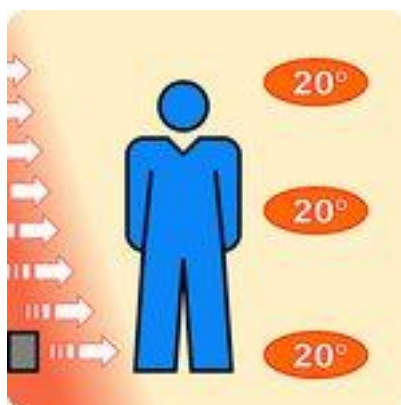




**КОНВЕКТОРЫ ОТОПИТЕЛЬНЫЕ  
КОНВЕКТОРИ ОПАЛЮВАЛЬНІ  
КПК 16/100П**



**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ**

## 1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Конвектор отопительный напольный низкий с кожухом "ТЕРМИЯ" КПНК 16/100П (далее по тексту – конвектор) принадлежит к современному классу стационарных приборов тепловоздушного обогрева зданий и сооружений.

Конвектор предназначен для использования в составе плинтусных систем центрального и индивидуального водяного отопления с централизованным ручным или автоматическим регулированием теплового потока и принудительной циркуляцией теплоносителя. В качестве теплоносителя может использоваться вода, специальные низкотемпературные жидкости для систем отопления, совместимые с медью, масла-теплоносители.

Теплообменник конвектора изготовлен из стойких к коррозии материалов: детали, контактирующие с теплоносителем – из меди, остальные – из алюминия.

Система обогрева плинтусного типа позволяет достигнуть максимально равномерного по всему объему помещения комфортного распределения нагретого воздуха, быстро прогреть пол, нижнюю часть объёма помещения. Конструкция системы отопления исключает непрогретые, застойные зоны в объёме помещения, предотвращает возникновение сырости и появления на стенах помещения конденсата (грибка, плесени), идеально подходит для обогрева помещений с высокими потолками и значительной площадью остекления. Низкая линейная плотность теплового потока элементов системы (180 Вт/м!) позволяет размещать мебель без опасения образования перегретых участков при затенении отопительных приборов, а отсутствие активной конвекции резко сокращает количество пыли в воздухе, что благоприятно сказывается на общей экологии помещения.

При приобретении конвектора требуйте проверки его комплектности, отсутствия механических повреждений. Проверьте полноту заполнения всех граф руководства по эксплуатации и гарантийного талона.

**Помните:** при отсутствии заполненных надлежащим образом соответствующих граф настоящего руководства и гарантийного талона, при наличии механических повреждений Вы теряете право на гарантийное обслуживание.

## 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Рабочее избыточное давление теплоносителя, не более, МПа	1,0
Испытательное избыточное давление, не более, МПа	1,5
Диаметр присоединительных элементов, мм	13
Расстояние между центрами присоединительных элементов, мм	35
Максимальная рабочая температура теплоносителя, не более, °С	110
Номинальный тепловой поток*, кВт	0,18
Объём теплоносителя, не более, дм <sup>3</sup>	0,18
Масса без теплоносителя, не более, кг	2,7
Габаритные размеры (длина, высота, глубина), не более, мм	1000x160x40
* Тепловой поток определяется при расходе теплоносителя 0,1 кг/с, атмосферном давлении воздуха 1013,3 гПа и температурном напоре 70°С.	

## 3. КОМПЛЕКТНОСТЬ

Конвектор	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 экз.
Упаковка	1 комплект
Рекомендации по применению конвекторов отопительных КПНК 16/100П в составе плинтусных систем водяного обогрева с централизованным регулированием теплового потока*	

\* Предназначены для проектировщиков систем отопления, поставляется по отдельному заказу.

#### 4. ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

На конвектор распространяются все требования безопасности, действующие при проведении работ по монтажу, сдаче в эксплуатацию и эксплуатации систем отопления зданий и сооружений.

#### 5. УКАЗАНИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ И МОНТАЖУ

5.1. При проектировании систем отопления на основе конвекторов и их монтаже необходимо руководствоваться «Рекомендациями по применению конвекторов отопительных КПК 16/100П в составе плинтусных систем водяного обогрева с централизованным регулированием теплового потока»

5.2. Монтаж, ремонт и техническое обслуживание систем отопления должен производиться специально подготовленным персоналом.

#### 6. УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ

Конвекторы должны храниться при температуре воздуха от +5 до +40 °С и относительной влажности воздуха не более 80 %.

Не допускается хранение конвекторов в помещениях вместе с жидкостями и веществами, пары которых могут послужить причиной коррозии.

#### 7. ПРАВИЛА УТИЛИЗАЦИИ

Изделие не содержит материалов, требующих специальных технологий для утилизации.

По окончании срока службы изделие подлежит разборке с последующей сортировкой лома по группам на цветные, черные металлы и неметаллы и их утилизации в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации.

#### 8. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Изготовитель гарантирует соответствие изделия требованиям ДСТУ Б В.2.5-3-95 (ГОСТ 20849-94) при обязательном выполнении Потребителем требований настоящего руководства по эксплуатации. Гарантийный срок эксплуатации конвекторов составляет 10 лет с момента продажи и 10,5 лет от даты выпуска (гарантийный срок на герметичность – 25 лет). Срок службы конвекторов - не менее 40 лет.

При отсутствии в руководстве по эксплуатации отметки предприятия торговли о продаже, гарантийный срок исчисляется от даты выпуска.

Ремонт производится:

- в гарантийный период - за счет производителя при предъявлении этого руководства, гарантийного талона, отрывного талона на гарантийный ремонт и выполнении потребителем правил эксплуатации. За счет - владельца при отсутствии руководства по эксплуатации, отсутствии или незаполненных гарантийных талонах, некомплектности, наличии механических повреждений, которые возникли в результате эксплуатации, транспортировки, хранения с нарушением требований этого руководства;
- в послегарантийный период - за счет владельца.

Адрес изготовителя: ОАО “Маяк”, Хмельницкое шоссе, 145, г. Винница, Украина, 21021

тел.: +38 (0432) 51-15-42, 55-17-64, 55-37-05

факс: +38 (0432) 43-90-14

<http://www.termia.com.ua>

e-mail: [mayak\\_ukr@vinnitsa.com](mailto:mayak_ukr@vinnitsa.com)

В случае приобретения конвектора за пределами Украины, сведения о гарантиях, гарантийном и послегарантийном обслуживании Вам предоставит продавец.

## 1. ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ

Конвектор опалювальний підлоговий низький з кожухом "ТЕРМІЯ" КПНК 16/100П (далі по тексту – конвектор) належить до сучасного класу стаціонарних приладів тепло повітряного обігріву будівель і споруд.

Конвектор призначений для використання в складі плінтусних систем центрального та індивідуального водяного опалення з централізованим ручним чи автоматичним регулюванням теплового потоку і примусовою циркуляцією теплоносія. В якості теплоносія може використовуватись вода, спеціальні низькозамерзаючі рідини для систем опалення, сумісні з міддю, оливи-теплоносії.

Теплообмінник конвектора виготовлений з корозійностійких матеріалів: деталі, які контактують з теплоносієм – з міді, інші – з алюмінію.

Система обігріву плінтусного типу дозволяє досягнути максимально комфортного розподілу нагрітого повітря, швидко прогріти підлогу, нижню частину об'єму приміщення. Конструкція системи опалення виключає непрогріті, застійні зони в об'ємі приміщення, запобігає виникненню вологи і появи на стінах приміщення конденсату (грибка, плісняви), ідеально підходить для обігріву приміщень з високими стелями і значною площею скління. Низька лінійна щільність теплового потоку елементів системи (180 Вт/м) дозволяє розташовувати меблі без побоювання появи перегрітих ділянок при затінюванні опалювальних приладів, а відсутність активної конвекції різко скорочує кількість пилуки в повітрі, що значно покращує загальну екологію приміщення.

При купівлі конвектора вимагайте перевірки його комплектності, відсутності механічних пошкоджень. Перевірте правильність та повноту заповнення всіх граф керівництва з експлуатації та гарантійного талону.

**Пам'ятайте:** при відсутності заповнених належним чином відповідних граф керівництва з експлуатації і гарантійного талону, при наявності механічних пошкоджень Ви втрачаєте право на гарантійне обслуговування.

## 2. ТЕХНІЧНІ ДАННІ

Робочий надлишковий тиск теплоносія, не більше, МПа	1,0
Випробувальний надлишковий тиск, не більше, МПа	1,5
Діаметр приєднувальних елементів, мм	13
Відстань між центрами приєднувальних елементів, мм	35
Максимальна робоча температура теплоносія, °С	110
Номінальний тепловий потік*, кВт	0,18
Об'єм теплоносія, не більше, дм <sup>3</sup>	0,18
Маса без теплоносія, не більше, кг	2,7
Габаритні розміри (довжина, висота, глибина), не більше, мм	1000x160x40
* Тепловий потік визначається при витраті теплоносія 0,1 кг/с, атмосферному тиску повітря 1013,3 гПа і температурному напорі 70°С.	

## 3. КОМПЛЕКТНІСТЬ

Конвектор	1 шт.
Керівництво з експлуатації	1 экз.
Упаковка	1 комплект
Рекомендації по застосуванню конвекторів опалювальних КПНК 16/100П в складі плінтусних систем водяного обігріву з централізованим регулюванням теплового потоку*	

\* Призначені для проектувальників систем опалення, поставляються по окремому замовленні.

#### 4. ВИМОГИ БЕЗПЕКИ

На конвектори поширюються усі вимоги безпеки, що діють при проведенні робіт з монтажу, здачі в експлуатацію і експлуатації систем опалення будівель і споруд.

#### 5. ВКАЗІВКИ ПО ЗАСТОСУВАННЮ І МОНТАЖУ

5.1. При проектуванні систем опалення на основі конвекторів та їх монтажу необхідно користуватись «Рекомендаціями по застосуванню конвекторів опалювальних СПНС 16/100П в складі плінтусних систем водяного обігріву з централізованим регулюванням теплового потоку»;

5.2. Роботи по монтажу, ремонту і технічному обслуговуванню систем опалення повинні виконуватись спеціально підготовленим персоналом.

#### 6. УМОВИ ЗБЕРІГАННЯ

Конвектори повинні зберігатись при температурі повітря від +5 до +40°C і відносній вологості повітря не більше 80%.

Не допускається зберігання виробів в приміщеннях разом з рідинами і речовинами, пари яких можуть спричинити корозію.

#### 7. ПРАВИЛА УТИЛІЗАЦІЇ

Виріб не містить матеріалів, що вимагають спеціальних технологій утилізації.

По закінченню терміну служби виріб має бути розібраний з наступним сортуванням брухту по групах чорних та кольорових металів і неметалів і їх утилізацією у відповідності до норм, правил і способів, які діють в місці утилізації.

#### 8. СВДОЦТВО ПРО ПРИЙМАННЯ.

Конвектор опалювальний «ТЕРМІЯ» КПНК 16/100 П відповідає вимогам ДСТУ Б В.2.5-3-95 (ГОСТ 20849-94)

Дата випуску « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_

Штамп ВТК \_\_\_\_\_

(клеїмо приймальника)

Продано \_\_\_\_\_  
(найменування підприємства торгівлі)

Дата продажу « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_ р.

Перевірений, без механічних ушкоджень, упакований товар отримав. Прийнятність гарантійних зобов'язань підтверджую \_\_\_\_\_

(підпис покупця)

#### 9. ГАРАНТІЇ ВИРОБНИКА.

Виробник гарантує відповідність виробу вимогам ДСТУ Б В.2.5-3-95 (ГОСТ 20849-94) при обов'язковому виконанні споживачем вимог дійсного керівництва. Гарантійний термін експлуатації конвекторів складає 10 років з моменту продажу, але не більше 10,5

років від дати випуску (гарантійний термін на герметичність – 25 років). Термін служби конвектора – не менше 40 років.

При відсутності в керівництві з експлуатації відмітки підприємства торгівлі про продаж, гарантійний термін обчислюється від дати продажу.

Ремонт виконується:

- в гарантійний період - за рахунок виробника при пред'явленні даного керівництва, гарантійного талона, відривного талона на гарантійний ремонт і виконанням споживачем правил експлуатації. За рахунок власника - при відсутності керівництва з експлуатації, відсутності або незаповнених гарантійних талонів, некомплектності, наявності механічних пошкоджень, які виникли в результаті експлуатації, транспортування, зберігання з порушенням вимог даного керівництва;
- в післягарантійний період - за рахунок власника.

Адреса виробника :

ВАТ "Маяк", Хмельницьке шосе, 145, м. Вінниця, Україна, 21021

тел.: +38 (0432) 51-15-42, 55-17-64, 55-37-05; факс: +38 (0432) 43-90-14.

[http: //www.termia.com.ua](http://www.termia.com.ua); e-mail: [mayak\\_ukr@vinnitsa.com](mailto:mayak_ukr@vinnitsa.com)



Виробник (продавець) ВАТ «МАЯК»  
(найменування підприємства, організації)



21021, Україна, м.Вінниця, Хмельницьке шосе, 145,  
юридична адреса)

Ідентифікаційний код Код згідно з  
за ЄДРПОУ 14307771 ЗКП 346853

**ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН**  
Заповнює виробник (продавець)

Найменування товару згідно з нормативним документом, марка

Конвектор опалювальний «Термія» КПК 16/100 П

Заводський номер \_\_\_\_\_ Дата виготовлення \_\_\_\_\_  
(рік, місяць, число)

\_\_\_\_\_  
(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виробника (продавця) (підпис)



М.П.

**Заповнює продавець**

Продавець \_\_\_\_\_  
(найменування підприємства, організації)

\_\_\_\_\_  
юридична адреса)

Дата продажу \_\_\_\_\_ Ціна \_\_\_\_\_  
(рік, місяць, число) - (гривень)

\_\_\_\_\_  
(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи продавця) (підпис)

М.П.

Виробник (продавець) ВАТ «МАЯК»  
(найменування підприємства, організації)



21021, Україна, м.Вінниця, Хмельницьке шосе, 145,  
юридична адреса)

Ідентифікаційний код Код згідно з  
за ЄДРПОУ 14307771 ЗКП 346853

**ВІДРИВНИЙ ТАЛОН**  
на гарантійний ремонт  
протягом 10 років гарантійного терміну експлуатації від дати  
продажу або 10,5 роки від дати виготовлення

**Заповнює виробник (продавець)**

Найменування товару згідно з нормативним документом, марка  
Конвектор опалювальний «Термія» КПК 16/100 П

Заводський номер \_\_\_\_\_ Дата виготовлення \_\_\_\_\_  
(рік, місяць, число)

\_\_\_\_\_  
(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виробника (продавця) (підпис)



М.П.

**Заповнює продавець**

Продавець \_\_\_\_\_  
(найменування підприємства, організації)

\_\_\_\_\_  
юридична адреса)

Дата продажу \_\_\_\_\_  
(рік, місяць, число)

\_\_\_\_\_  
(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи продавця) (підпис)

М.П.



### Заповнює виконавець

Виконавець \_\_\_\_\_  
(найменування підприємство, організації)

\_\_\_\_\_ (юридична адреса)

Номер, за яким товар взято на гарантійний облік \_\_\_\_\_

Причина ремонту	Назва заміненого комплектуючого виробу, складової частини	Дата проведення ремонту (рік, місяць, число)	Підпис виконавця, номер пломбі-ратора

\_\_\_\_\_ (прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)

\_\_\_\_\_ (підпис)

М.П.

Підпис споживача, що підтверджує виконання робіт з гарантійного ремонту \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (підпис)

\_\_\_\_\_ (дата)

Корінець відривного талона на гарантійний ремонт протягом 10 років гарантійного терміну експлуатації

Виконавець \_\_\_\_\_  
(найменування підприємства, організації)

\_\_\_\_\_ (юридична адреса)

Вилучено \_\_\_\_\_  
(рік, місяць, число)

\_\_\_\_\_ (прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)

\_\_\_\_\_ (підпис)

М.П.

### Заповнює виконавець

Товар прийнято на гарантійне обслуговування \_\_\_\_\_  
(найменування)

\_\_\_\_\_ (підприємства — виконавця гарантійного обслуговування, юридична адреса)

Дата взяття товару на гарантійний облік \_\_\_\_\_  
(рік, місяць, число)

Номер, за яким товар взято на гарантійний облік \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)

\_\_\_\_\_ (підпис)

М.П.

### Облік робіт з технічного обслуговування та гарантійного ремонту

Дата	Опис недоліків	Зміст виконаної роботи, найменування і тип заміненних комплектуючих виробів, складових частин	Підпис виконавця, номер пломбіратора

*Примітка: Додатково вноситься інформація про виконані роботи щодо запобігання виникненню пожежі.*

Гарантійний термін експлуатації продовжено до \_\_\_\_\_ 20 р.  
до \_\_\_\_\_ 20 р. до \_\_\_\_\_ 20 р.

\_\_\_\_\_ (прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)

\_\_\_\_\_ (підпис)

М.П.

Товар уцінено

(дата і номер документа уцінення товару)

Нова ціна \_\_\_\_\_ гривень  
(сума словами)

\_\_\_\_\_ (прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)

\_\_\_\_\_ (підпис)

М.П.